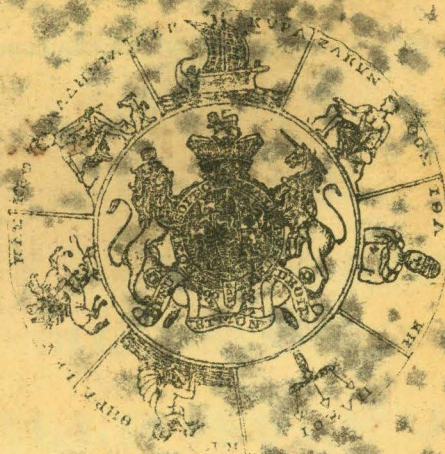


**ΠΡΑΞΕΙΣ**  
**ΤΗΣ**  
**ΟΓΔΟΗΣ ΓΕΡΟΥΣΙΑΣ**  
**ΤΟΥ ΗΝΩΜΕΝΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ**  
**ΤΩΝ ΙΟΝΙΩΝ ΝΗΣΩΝ**

ΕΚΔΟΘΕΙΣΑΙ ΥΠΟ ΤΟ  
ΣΥΝΤΑΓΜΑ ΤΩΝ 1817,  
ΕΠΙ ΤΗΝ ΠΕΜΠΤΗΝ ΑΓΤΗΣ (ΕΚΤΑΚΤΟΝ) ΣΥΝΑΘΡΟΙΣΙΝ  
ΣΥΓΚΡΟΤΗΘΕΙΣΑΝ ΤΟ ΕΤΟΣ 1849.



BI, 1608

F-M, 5033

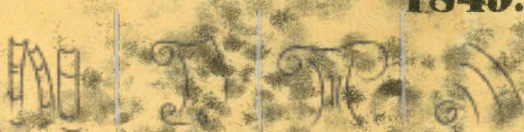
200.1  
ΕΒΕ

ΤΥΠΩΘΕΙΣΑΙ ΔΕΙΞΑ ΤΗΣ ΓΕΝΙΚΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ.

**ΚΕΡΚΥΡΑΙ,**

ΕΝ ΤΗ ΤΥΠΟΓΡΑΦΙΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ.

1849.



ΙΑΚΩΒΑΤΙΟΥ ΚΑΡΑΤΕΙΟΥ  
ΔΙΜΟΤΙΑ ΚΑΙ ΚΕΝΤΡΙΝΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΜΟΥΣΕΙΟΝ ΑΕΘΟΥΡΙΟΥ  
ΜΟΥΣΕΙΟΝ ΑΕΘΟΥΡΙΟΥ  
ΣΥΛΛΟΓΗ Π. ΠΑΤΡΙΚΙΟΥ

AL. ΣΤ. 0101

**ACTS**  
PASSED BY THE  
**EIGHTH PARLIAMENT**  
OF THE UNITED STATES  
**OF THE IONIAN ISLANDS**  
UNDER THE  
**CONSTITUTION OF 1817.**

DURING ITS FIFTH SESSION (EXTRAORDINARY) HELD IN THE YEAR 1849.

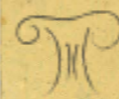
PUBLISHED BY AUTHORITY OF THE GENERAL GOVERNMENT.  
CORFU,  
GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1849.

**ATTI**  
EMANATI DALL'  
**OTTAVO PARLAMENTO**  
DEGLI STATI UNITI  
**DELLE ISOLE JONIE**  
SOTTO LA  
**COSTITUZIONE DEL 1817,**

DURANTE LA SUA 5.TA SESSIONE (STRAORDINARIA) TENUTA NELL'ANNO 1849.

STAMPATI CON AUTORIZZAZIONE DEL GOVERNO GENERALE.  
CORFU',  
DALLA TIPOGRAFIA DEL GOVERNO, 1849.

**ΙΑΚΩΒΑΤΕΙΟΣ**  
ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ  
ΜΟΥΣΕΙΟ ΑΘΕΟΥΠΟΥ



βανομένων εις την προσηνήκουσαν Περιοχήν, θέλουν καθυποβάλλει τὰ προσχέδιά των εις τὸ προσηνήκον Επιχώριον Συμβούλιον, αἱ ἀποφάσεις τοῦ ὑποῦν, ἐπεριεξιόμενοι εἰς τὰ τοπογραφικὰ σχέδια τῆς Νήσου, ἂν τιαυτὰ ἤθελαν ὑπάρχει, ἢ εἰς τὰ φῶτα τὰ ὅποια αἱ παραδόσεις ἤθελαν δυνηθῆ νὰ χορηγήσωσιν, θέλουν χρησιμεύει, ἀφ' οὗ πρότερον ἐπιδοκιμασθῶσι παρὰ τῆς Γενικῆς Κυβερνήσεως, ὡς κανὼν εἰς ἀμφισβητήσιμους περιπτώσεις διὰ τὰς περὶ τῶν ζυμῶν κρίσεις εἰς βάρος τῶν κοινοτήτων, καὶ διὰ τὰσαν ἀναφυομένην περίπτωσιν.

Ἀρθ. 17. Εἰς πᾶσαν περίπτωσιν ἀτιγνωμίας μεταξὺ ἰδιοκτητῶν γειτόνων ἐπὶ φραγμῶν ἢ αἰμασιῶν αἱ ὅποια διαχωρίζουσι πλησιόχωρα γήπεδα, ἢ ἐπὶ φυτεύσεως φραγμῶν φυσικῶν ἢ δένδρων ὑψηλῶν εἰς μικροτέραν ἀπόστασιν τῆς ὑπὸ τοῦ Νόμου προσδιοριζομένης, ἢ ἐπὶ κλόνων δένδρων ἢ ῥιζῶν προχωρουσῶν εἰς τὸ γήπεδον ἄλλου, ἢ καὶ ἐπὶ σούδων μεταξὺ γειτνιαζόντων γηπέδων, ἢ ἀπόφασις ἀφορᾷ τὸ Περιχωρικὸν Συμβούλιον.

Αὐτὸ θέλει ὑπάγει ἐπὶ τόπου, θέλει διατάττει ὅ,τι νομίση δίκαιον καὶ ἀρμόδιον, καὶ αἱ ἀποφάσεις του θέλουσιν εἶσθαι ἐκτελεσάι.

Ἀρθ. 18. Τὰ Περιχωρικὰ Επιχώρια Συμβούλια θέλουν διατελεῖ εἰς ὑπηρεσίαν δύο καὶ ἡμισυ ἔτη, μετὰ τὸ ὅποιον διάστημα κειροῦ ὁ Ὑπαρχος θέλει ἐκλέγει νέα Περιχωρικὰ Συμβούλια.

Ἀρθ. 19. Τὰ Περιχωρικὰ Επιχώρια Συμβούλια εἶναι ὑποχρεωμένα νὰ συνέρχωντων εἰς συνεδριάσιν δις τοῦ μηνός, ἀλλ' εἰς κατεπειγούσας περιπτώσεις ὁ Πρόεδρος δύναται νὰ διερίσῃ καὶ ἄλλας συνεδριάσεις.

Ἀρθ. 20. Τὰ Περιχωρικὰ Επιχώρια Συμβούλια θέλουν κρατεῖ ἐν μόνον ἀνάγραφον, εἰς τὸ ὅποιον θέλουν γράφει τὰς ἐργασίας των μετὰ τὴν σχετικὴν ἡμερομηνίαν, πᾶσα δὲ σημείωσις θέλει ὑπογράφεται ὑπὸ τοῦ Προέδρου. Θέλουν διατηρεῖ περιπλέον εἰς δέσμην ὅλα τὰ πρὸς τὰς ἐργασίας των σχετικὰ χαρτῖα, καὶ εἰς τὸ τέλος τῆς ὑπουργίας των τὰ πάντα ὅα παραδίδονται εἰς τὸ Ἐπιτόπιον Ἀρχεῖον λαμβανομένου ἀποδεικτικοῦ παραλαβῆς,

Village, comprised in their respective districts; and they shall report the result to the Municipal Council, whose decision, based upon topographical plans of the Island, if they exist, and tradition, shall, when approved by the General Government, serve as a guide in cases of controversy in adjudicating losses to be made good by the Communes, and all other occurrences.

Art. 17. In all cases of dispute between neighbouring proprietors concerning hedges, or dry walls, dividing their properties, or the plantation of live hedges, or trees, within the distance provided by Law; or when branches, or roots, penetrate into neighbouring properties; or, as respects ditches between neighbouring properties, it shall be competent for the District Councils to decide. They shall examine the spot, order what they think just and proper, and their decision shall be carried into execution.

Art. 18. The District Municipal Councils shall last for a period of two years, and a half, at the expiration of which time, the Regent shall proceed to the Election of new District Councils.

Art. 19. The District Municipal Councils shall be bound to meet twice every month, but in cases of necessity the President shall have the power of calling extra meetings.

Art. 20. The District Municipal Councils shall keep one Register only, in which shall be inserted every Act of the Council, together with the date of such act, and each annotation shall be signed by the President.

All documents relative to their proceedings shall be filed, and at the close of their term of Office, consigned to the Local Archivist, who shall give a receipt for the same.

stretto; assoggeteranno i loro progetti al rispettivo Consiglio Municipale, le deliberazioni del quale, appoggiate alle piante topografiche dell'Isola, ove esistessero, od ai lumi che le tradizioni potessero offrire, approvate che saranno dal Governo Generale, serviranno di norma nei casi di controversia per le giudicature dei danni a peso delle comuni, e per ogni altro caso occorrente.

Art. 17. In ogni caso di contrasto tra proprietarj confinanti sul soggetto di siepi, o macerie, che dividono fondi vicini o di piantagione di siepi vive, od alberi d'alto fusto a minore distanza di quella determinata dalla Legge, o di rami d'alberi o di radici che s' inoltrano nel fondo altrui, oppure di fossali tra fondi vicini, spetterà al Consiglio Distrettuale di decidere.

Esso si recherà, sopra luogo, ordinerà ciò che crederà giusto e conveniente, e le sue deliberazioni saranno esecutorie.

Art. 18. I Consigli Municipali Distrettuali dureranno in funzioni per due anni e mezzo, e spirato questo periodo, il Reggente procederà all'elezione dei nuovi Consigli Distrettuali.

Art. 19. I Consigli Municipali Distrettuali saranno in obbligo di tenere due sedute in ogni mese, però nei casi d'urgenza spetterà al Presidente il dritto di fissare delle altre sedute.

Art. 20. I Consigli Municipali Distrettuali terranno un solo registro, nel quale scriveranno ogni loro operazione colla data relativa, ed ogni annotazione sarà firmata dal Presidente. Conserveranno pure in filza tutte le carte relative alle loro operazioni, ed al termine delle loro funzioni sarà tutto consegnato all' Archivio Locale sotto ricevuta.

Τὰ Περιχωρικὰ Επιχώρια Συμβούλια ὀφείλου νὰ κρατῶσιν ἀνάγραφον δεικνύον τὴν ἐτήσια προϊόντα τῆς προσηνήκουσας περιοχῆς.

Ἀρθ. 21. Εἰς πᾶσαν περίπτωσιν αὐθαγείας, δύναται νὰ γίνῃ ἀναδρομὴ εἰς τὰ Επιχώρια Συμβούλια κατὰ τῶν Περιχωρικῶν Επιχωρίων Συμβουλίων.

Ἀρθ. 22. Τὰ Επιχώρια Συμβούλια, εἴη ἐπιδοκιμασία τῆς Ἐκλαμπροτάτης Βουλῆς, θέλουν προσδιορίζει τὰ ἀναγκαῖα ἐξοδα διὰ τὰ Περιχωρικὰ Επιχώρια Συμβούλια.

Ἀρθ. 23. Ἀπὸ τῆς στιγμῆς τῆς ἐγκαθιδρύσεως τῶν Περιχωρικῶν Συμβουλίων, αἱ ἐργασίαι τῶν Ἐπιστᾶτων, συστηθέντων ὑπὸ τῆς ὑπ' Ἀριθ. ΝΔ' Πράξεως τῆς Ζ' Γερουσίας, θέλουν ἐννοεῖσθαι ὡς παύσασαι καὶ καθόσον τὰ ἀφορᾷ ὡς ἀκυρωμένη ἢ ῥηθεῖσα Πράξις.

Ῥήτρα διασαφητικῆ.

Ὁ παρῶν Νόμος θέλει δημοσιευθῆ μόνον ὅταν θέλει φθάσει ἢ παρὰ τῆς Αὐτῆς Μεγαλειότητος τῆς ΒΑΣΙΛΙΔΙΣΣΗΣ Προσάτιδος Ἐπικύρωσις τῆς Ἀποφάσεως τῆς Νομοθετικῆς Συνελεύσεως τῆς 8 Μαΐου παρελθόντος, καὶ τότε θέλει ἔχει πλῆρη ἰσχὺν καὶ ἐκτελεσῖν.

Κερκίρα, 21 Μαΐου 2 Ιουνίου 1849.

**ΤΕΤΑΡΤΗ ΣΥΝΑΘΡΟΙΣΙΣ**  
Τῆς Ὀγδοῆς Γερουσίας τοῦ Ἠνωμένου Κράτους τῶν Ἰονίων Νήσων, συγκληθεῖσα δύναμις τοῦ Συντάγματος τῶν 1817.

**ἈΠΟΦΑΣΙΣ**  
ΤΗΣ ΕΥΓΕΝΕΣΤΑΤΗΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΗΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣΕΩΣ.  
Κερκίρα, 8 Μαΐου 1849.

Δυνάμει τοῦ Ἀρθ. 1ου, Τμήμ. 7ου, Κεφ. 7ου τοῦ Συντάγματος τοῦ Χάρτου, προσκαλέσαντος τοῦ Ἀρχεῖου Μοῦσειο Ἀλεξούριου

The Municipal District Councils shall keep a Return showing the Annual productions of their respective Districts.

Art. 21. Against any arbitrary, Act an appeal may be made from the District Municipal Councils, to the Municipal Council.

Art. 22. The Municipal Councils, with the approvation of the Most Illustrious the SENATE, shall fix the expenditure to be incurred by the District Municipal Councils.

Art. 23. From the moment of the establishment of the District Councils, the office of Epistate, as established by Act N.º 54, of the 7th. PARLIAMENT, shall be considered to have ceased, and the above Act, in as far, as they are concerned, annulled.

Declaratory Clause.

The present Law shall only be published, on the arrival of the Ratification of Her Majesty the Protecting SOVEREIGN, to the Resolution of the LEGISLATIVE ASSEMBLY of the 8 May, last, and it shall thereupon have full effect, and execution.

Corfu, 2nd. June 1849.

**FOURTH SESSION.**  
Of the 8th. PARLIAMENT, of the United States of the Ionian Islands, held in virtue of the Constitutional Charter of 1817.

**RESOLUTION**  
of the Most Noble the LEGISLATIVE ASSEMBLY  
CORFU, 8th. May 1849.

Whereas in virtue of Art. 1, Sec. 7, Chap. 7, of the Constitution-Charter, the LORD HIGH COMMIS-

Sarà dovere dei Consigli Municipali Distrettuali di tenere un Registro indicante i prodotti annuali del rispettivo Distretto.

Art. 21. Per ogni caso d' arbitrio potrà farsi ricorso ai Consigli Municipali, contro i Consigli Municipali Distrettuali.

Art. 22. I Consigli Municipali, coll' approvazione del Prestantissimo SENATO, fissaranno le spese occorrenti pei Consigli Municipali Distrettuali.

Art. 23. Dal momento dell'istallazione dei Consigli Distrettuali, le funzioni degli Epistati, stabiliti dall'Atto N.º LIV del VII PARLAMENTO, s'intenderanno cessate, e per quanto li riguarda revocato l' Atto predetto.

Clausola Declaratoria.

La presente Legge sarà pubblicata soltanto, quando sarà giunta la Ratifica di Sua Maestà la SOVRANA Protettrice, alla Risoluzione dell'ASSEMBLEA LEGISLATIVA dell' 8 Maggio decorso, ed allora avrà pieno effetto, ed esecuzione.

Corfù, (21 Maggio) 2 Giugno 1849.

**QUARTA SESSIONE**  
Dell' Ottavo PARLAMENTO degli Stati Uniti delle Isole Jonie, tenuta in virtù della Costituzione del 1817.

**RISOLUZIONE**  
Emanata dalla Nobilissima ASSEMBLEA LEGISLATIVA.  
CORFU, 8 Maggio 1849.

In virtù dell' art. 1, Sez. 7, Cap. della Carta Costituzionale, avendo il LORD ALTO COMMISSIONARIO della

γάλου Αρμόστου της ΒΑΣΙΛΙΣΣΗΣ Προστάτιδος του Κράτους τούτου, δια Διαγγελάτος Του των 26 Απριλίου παρελθόντος, την Νομοθετικήν Συνέλευσιν, όπως λάβη υπόψη τας διά του ρηθέντος Διαγγέλματος προβληθείσας μεταρρυθμίσεις των Αρθρων 9, 10, και 11 Τμήμ. 2ου, Κεφ. 4ου του Συνταγματικού Χάρτου, ή Νομοθετική Συνέλευσις του Ηνωμένου Κράτους των Ιονίων Νήτων συνελθούσα υπό τον όρον του ρηθέντος Διαγγέλματος, και λαβούσα υπόψη τὰ παρὰ της Αύτου Εξουχότητος του Λόρδ Μεγάλου Αρμόστου δια του ρηθέντος Διαγγέλματος αυτή υποβληθέντα αντικείμενα,

Αποφασίζει και Διακηρύττει.

Αρθ. 1ον Το Αρθ. 9ον Τμήμ. 2ου Κεφ. 4ου του Συνταγματικού Χάρτου μεταρρυθμίζεται ως ακολούθως:

«Ο διορισμός και ή εκλογή των πέντε Επισχωρίων Αξιωματικών θα γίνωσιν κατά τον ακόλουθον τρόπον:

1ον Ο Υπαρχος της Νήσου θα γνωστοποιεί δημοσως τον καιρόν και τοσπον προσδιορισμένους δια την εκλογήν του Επισχωρίου Σώματος τριάντα ήμέρας πρότερον, και θα δημοσιεύσει εν ταυτώ τὸ δημοσιον Κατάλογον και τὸν ὄλον ἀριθμόν του Συγκλητικού Σώματος.

2ον Η Σύγκλητος θέλει δύναται ελευθέρως να προτείνη ἑγγράφως ως Υποψηφίους τοὺς ὄσους εκ του Σώματος της ήθελεν επιθυμήσει όπως διορισθώσιν, αρκεί ὁ προταθείς Υποψήφιος να διορισθῆ υπό του δεκατου μέρους του ὄλου Συγκλητικού Σώματος.

3ον Οι κατά τον ἀνωτέρω τρόπον γενόμενοι διορισμοὶ των Υποψηφίων θελουν διαβιβάζονται εις τον Υπαρχον δεκαπέντε ήμέρας πρό εκείνης προσδιορισθείσης δια την εκλογήν, και οὐδεις ἄλλος διορισμός δύναται να παραδεχθῆ μετά την ρηθείσαν περίοδον.

4ον Αφ' οὗ παραδεχθώσιν οι διορισμοὶ ως ἀνωτέρω, ὁ Υπαρχος θα δημοσιεύσει πάραυτα τον κατάλογον των Υποψηφίων.

Αρθ. 2ον Το Αρθρον 10ον Τμήμ. 2ου Κεφ. 4ου του Συνταγματικού Χάρτου μεταρρυθμίζεται ὡς ακολούθως:

«Η Σύγκλητος, την ήμέραν της συγκλήσεώς της, θα ψηφίσει ἐπὶ του Κα-

SIONER of the Protecting SOVEREIGN of these States, having, by His Message of the 26 April last, invited the Legislative Assembly to consider the Reforms proposed by the Aforesaid Message in the 9, 10, and 11 Arts of the 2,nd Section, of the 4th. Chapter of the Constitutional Charter; the Legislative Assembly of the United States of the Ionian Islands, met under the Clause of the aforesaid Message, having taken into consideration the questions submitted to the same by His Excellency the LORD HIGH COMMISSIONER in his Message, as aforesaid.

DELIBERATES AND DECLARES.

Art. 1. Art. 9, Sec. 2, Chapter 4th. of the Constitutional Charter is reformed as follows:

«The nomination and election of the five Municipal Officers shall take place in the following manner.

The Regent of the Island shall give public notice of the time, and place, fixed for the Election of the Municipal Body, thirty days previous, and at the same time, cause to be published a list containing the names, and number, of the Electoral Body.

2. The Electoral Body shall be at liberty to propose, in writing, such Members of its Body, as it may wish to have put in nomination, provided such Candidates be proposed with the concurrence of one tenth of the entire Electoral Body.

3. The names of the Candidates, as above, shall be forwarded to the Regents fifteen days previous to the day fixed for the Election, and no further names can be received after that date.

4. On receiving the above names, the Regent shall, at once, publish a List of the Candidates

Art. 2. art. 10, Sec. 2, Chapter 4, of the Constitutional Charter is reformed as follows.

«The Sinclite on the day of its convocation shall vote, viva vo-

SOVRANA Protettrice di questi Stati per mezzo d' un suo Messaggio, de giorno 26 Aprile passato, invitato l' Assemblée Legislativa a considerare le riforme proposte col suddetto Messaggio agli Art. 9, 10 ed 11, Sez. 2, Cap. 4 della Carta Costituzionale, l' Assemblée Legislativa degli Stati Uniti delle Isole Jonie, riunitasi sotto la Clausola del suddetto Messaggio, avendo preso in considerazione i soggetti sottoposti alla medesima da Sua Eccellenza il LORD ALTO COMMISSIONARIO coll' anzidetto suo Messaggio.

DELIBERA E DICHIARA.

Art. 1. L' art. 9, Sez. 2, Cap. 4 della Carta Costituzionale è riformato come segue:

«La nomina e l' elezione dei cinque Uffiziali Municipali seguiranno nel modo seguente:

1.ο Il Reggente dell' Isola darà pubblica notizia del tempo, e luogo fissati per l' elezione del Corpo Municipale trenta giorni innanzi, e farà in tempo stesso pubblicare la Lista nominale ed il numero totale del Corpo Sinclitico.

2.ο Il Sinclito sarà in libertà di proporre in iscritto, come Candidati dal suo Corpo, quelli che desiderasse di porre in nomina, purchè il Candidato proposto sia nominato colla concorrenza d' un decimo dell' intero Corpo Sinclitico.

3.ο Le nomine dei Candidati nel modo suespresso saranno rimesse al Reggente quindici giorni prima del giorno fissato per l' elezione, e nessun' altra nomina potrà essere ricevuta dopo il predette periodo.

4.ο Ricevute le nomine, come sopra, il Reggente pubblicherà tosto la Lista dei Candidati.

Art. 2. L' art. 10, Sez. 2, Cap. 4 della Carta Costituzionale è riformato come segue:

«Il Sinclito nel giorno della sua convocazione voterà sopra la Lista

αλόγου των Υποψηφίων, δημοσιευθέντος υπό του Υπαρχου, δια ζώσης φωνής, ή καθ' οιονδήποτε ἄλλον τρόπον δυνατόν να προσδιορισθῆ εις τὸ μέλλον δια Γερουσιαστικῆς Πράξεως.

«Ο Υπαρχος και οι Πρόεδροί του θήλου κηρύττει ἀμέσως τὰ ὀνόματα των πέντε προσώπων τὰ ὅσοια είχαν ὑπὲρ αὐτῶν σχετικὴν πλειονότητα ψήφων, και ταῦτα θέλουν θεωρηθῆ ὡς δεόντως ἐκλεγμένα.

Αρθ. 3ον Το Αρθ. 11ον Τμήμ. 2ου, Κεφ. 4ου του Συνταγματικού Χάρτου καταργείται ὁλοκλήρως και ἀντικαθίσταται ὑπὸ του ὁμοίου:

Αρθ. 11ον νέον.

Εκτός του Επισχωρίου Συμβουλίου συστημένοι εις ἑκαστην Νήσον, θα ὑπαρχώσιν Επισχωρία Συμβούλια της Περιούχης — ὁ τρόπος ἐκλογῆς, ή κατοικία, τὰ χρέη, τὰ δικαιώματα και ή δικαιοδοσία των ρηθέντων Επισχωρίων Συμβουλίων θα προσδιορισθώσιν ὑπὸ Γερουσιαστικῆς Πράξεως.

Αρθ. 4ον Δι' Αποφάσεις και Διακηρύξεις αὐται θα υποβληθώσιν κατά τους ὀρειλομένους τοσπον, ὡς ἐπὶ του σχηματισμοῦ του Συνταγματικού Χάρτου, εις την Αύτης Μεγαλειότητα την ΒΑΣΙΛΙΣΣΑΝ Προστατιδα, και ἀφοσ λάβωσιν την Βασιλικην Επισκώρωσιν της Αύτης Μεγαλειότητος, αι ρηθείσαι Αποφάσεις και Διακηρύξεις θέλουν ἀποτελεῖ μέρος του Συνταγματικού Χάρτου.

ΑΝΑΦΟΡΗΣΙΣ.

Γραμματεία του Λόρδ Μεγάλου Αρμόστου. Κερκίρα, 31 Ιανουαρίου 1850.

Η Αύτης Μεγαλειότης ευχρηστήθη ευμενώς να επισκώρωσιν την ρηθείσαν Απόφασιν, και να διαταχῆ, ὡπως τεθῆ ἐπ' αὐτῆ ή Μεγίλη Σφραγίς του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγαλης Βρετανίας και Ιρλανδίας. Την Επισκώρωσιν της Αύτης Μεγαλειότητος ἔλαβε σήμερον ὁ Λόρδ Μεγος Αρμόστος ής.

Κατ' Επισταγήν της Αύτου Εξουχότητος, J. Fraser, Sec. to the Lord High Commiss.

ce, on the List of Candidates published by the Regent, or in such manner as may hereafter be established by an Act of Parliament. The Regent and his Assesors shall immediately declare the names of the five Candidates who have obtained the Majority of votes in their favor, and these shall be considered as duly elected.

Art. 3. art. 11 Sec. 2, Chapter 4th. of the Constitutional Charter is entirely suppressed, and the following substituted.

«Art. 11 Besides the Municipal Council established in each Island, there shall be District Municipal Councils.»

«The Mode of Election, the place of Residence, the duties, the rights, and the jurisdiction of the aforesaid Municipal Councils, shall be determined by Acts of Parliament.»

Art. 4. This deliberation, and declaration, shall, in due form, as in the case of the Constitutional Charter itself, be submitted to Her Majesty the SOVEREIGN Protectress; and when it shall have obtained Her Majesty's Royal Ratification, such deliberation and declaration, shall be considered as forming part of the Constitutional Charter.

NOTIFICATION.

Lord High Commissioner's Office. Corfu, 31st. January 1850.

Her Majesty has been graciously pleased to Ratify the above Resolution, and to order, that the Great Seal of the United Kingdom of Great Britain, and Ireland should be affixed to the same. Her Majesty's Ratification was this day received by His Excellency the LORD HIGH COMMISSIONER.

By Order of His Excellency. J. Fraser, Sec. to the Lord High Commiss.

dei Candidati, pubblicata dal Reggente, a viva voce, o in tal altro modo, che potesse in seguito essere adottato da un Atto di Parlamento.

«Il Reggente, coi suoi Assessori dichiareranno immantinente i nomi delle cinque persone che avessero ottenuto una maggioranza relativa di voti in loro favore, e queste saranno considerate dovutamente elette.»

Art. 3. L' art. 11, Sec. 2, Cap. 4 della Carta Costituzionale è interamente soppresso, ed è surrogato il seguente:

Articolo 11 nuovo.

Oltre il Consiglio Municipale, stabilito in ogni isola, vi saranno dei Consigli Municipali Distrettuali.

Il modo d' elezione, la residenza, i doveri, i diritti e la giurisdizione dei predetti Consigli Municipali saranno determinati da Leggi di Parlamento.

Art. 4.ο Queste deliberazioni e dichiarazioni verranno, secondo le forme debite, come nel caso della formazione della Carta Costituzionale, sottomesse a Sua Maestà la SOVRANA Protettrice; e dopo che avranno ottenuto la Reale Ratifica della Maestà Sua, le deliberazioni e dichiarazioni suddette si intenderanno formanti parte della Carta Costituzionale.

NOTIFICAZIONE.

Segreteria del Lord Alto Commiss.ο Corfù, 31 Gennajo 1850.

Sua Maestà si è graziosamente compiaciuta di ratificare la Risoluzione suddetta, e di ordinare che alla medesima vi sia apposto il Grande Suggello del Regno Unito della Grande Bretagna e d' Irlanda. La Ratifica di Sua Maestà è giunta quest' oggi a Sua Eccellenza il LORD ALTO COMMISSIONARIO.

D' Ordine di Sua Eccellenza. J. Fraser, Seg. del Lord Alto Commiss.ο

